



Conversaciones Literarias en Formentor

25, 26 y 27 de septiembre
Geografías literarias

www.conversesformentor.com



Organizadores



Barceló Formentor

Fundación Santillana

Colaboradores



Diario de Mallorca



**Fundació
Rotger
Villalonga**

Geografías Literarias

Creo que una de las tareas más gratas de la vida es la preparación personal de un viaje. Una vez decidido el destino, calculados los costes -que siempre son más de los previstos en principio-, hacer acopio de mapas y planificar el itinerario significa también comentar con los amigos los lugares que no hay que perderse. Pero ante todo, representa el placer de anticipar, con la ayuda de la literatura, el descubrimiento emocional y ficticio del paisaje que nos espera. Un viaje es también el motivo para un verdadero festival de la lectura.

Algo similar ha sucedido con la organización de esta segunda edición de las *Conversaciones Literarias en Formentor*, cuyo programa tengo el honor de presentar. Disponemos de una atalaya privilegiada: el Hotel Formentor, que acoge de nuevo estas jornadas gracias a la generosa colaboración del Sr. Simón Pedro Barceló; el Sr. Basilio Baltasar, director de la Fundación Santillana, el amigo que nos ha ayudado a ladear escollos y trazar rutas; el Ministerio de Cultura, la Fundación Rotger Villalonga y el *Diario de Mallorca* han colaborado también para que este empeño llegara a buen puerto.

Celebramos además el 50 aniversario de las *Conversaciones* de 1959, a cuya evocación dedicamos la edición del pasado verano, y la recuperación de este enclave mediterráneo como espacio mítico de la literatura internacional en el que resuenan los ecos de voces extraordinarias: Costa i Llobera, Joan Estelrich, Gabriel Alomar, Josep Pla, Gómez de la Serna, Keyserling en los años 30;

Camilo José Cela, Carlos Barral, Jaime Gil de Biedma, Jorge L. Borges, Italo Calvino, Samuel Beckett y tantos otros a principios de los 60.

Este año, nuestros invitados departirán por igual acerca de lugares, ideas, géneros y cronotopos, trazarán la cartografía literaria de sus obras, idílica en unos casos, dolorosa en otros, conversarán acerca de sus vagabundeos o sus incursiones en los parajes de la imaginación y la memoria. Editores y agentes literarios debatirán la permanencia o reinención del libro en el nuevo espacio virtual de este mundo globalizado. Cerrará el evento el Premio Nobel de Literatura José Saramago a quien, como a todos los demás invitados a estas jornadas de otoño, damos las gracias por su desinteresada presencia y valiosa aportación.

El Govern de les Illes Balears tiene el placer de invitar a cuantos amigos de la literatura quieran compartir con nosotros estas *Geografías Literarias* y les anima a reservar en su cuaderno de bitácora los días 25, 26 y 27 de septiembre de 2009 para las *Conversaciones Literarias en Formentor*.

Bárbara Galmés,
Consellera d'Educació i Cultura
del Govern de les Illes Balears

Como si nada hubiera pasado

Leyendo los recuerdos que hilvanaba Barral a cuento de los días pasados en Formentor es difícil no verse envuelto por la melancolía en la que siempre supo ser un consumado maestro. Pues ya no importaba, cuando escribía *Años sin excusa*, si había pasado mucho o poco tiempo por encima de los amigos que la edad dispersaba o perdía de vista, sino la perecedera naturaleza de aquel memorable episodio literario.

Las cosas, entonces, se cometían: conspiraciones literarias, rivalidades larvadas en el regazo de la amistad, amoríos impertinentes. Desde las vehementes y geniales declamaciones pronunciadas a favor o en contra de una obra literaria decisiva, hasta la trágica humillación infligida por funcionarios policiales, las risas y los llantos que todavía hoy contagian a un lector conmovido, germinaban y se agostaban en una única jornada de esplendor. Como si los actores de nuestra literatura convocados en Formentor se conformaran ensayando una obra de teatro a cuyo estreno no podrían asistir.

Nunca más tuvo lugar un encuentro como el celebrado por los poetas y escritores españoles de 1959 y fisgando las fotos en blanco y negro hechas en aquellos días de primavera, vemos en los rostros la grave atención que se prestaban los unos a los otros o el gesto de alegría ante unos cuerpos sazonados en la orilla del mar, cuando lo usual sería verlos en sus respectivas armaduras de rango, posición y prestigio, pero también se distingue en las miradas el brillo de una sutilísima impaciencia, una intranquilidad que ayudaba a consumir lo que no podía durar demasiado.

¿Qué puede significar la memoria de Formentor cincuenta años después?

Conmemoramos la forja de una disidencia literaria, la ruptura estética y moral con la mediocridad de un Régimen agotado (por mucho que luego fuera a languidecer). Pero sobre todo nos hemos propuesto recuperar la cita de Formentor y prolongar los trabajos de aquellos editores, escritores y poetas *como si nada hubiera pasado*: ni siquiera el tiempo.

Basilio Baltasar

Director de la Fundación Santillana



Actividades gratuitas con previa inscripción

Zona habilitada para aparcamiento gratuito para los vehículos de las personas que participen en las Conversaciones Literarias, delante del Restaurante La Veranda del Hotel Barceló Formentor (previa inscripción)

Servicio gratuito de autocar desde Palma. Salida desde la plaza de España (previa inscripción)

Inscripciones:

www.conversesformentor.com

Para más información:

teléfono: 971 177 292 o en la dirección electrónica: info@conversesformentor.es

Impreso en: amadip.esment

Diseño: hastalastantas

D L: PM 1933-2009



Programa

Programa

Viernes, 25 de septiembre

10.30 h

Salida del autocar (plaza de España)
hacia Formentor

12.00 h

Acogida de participantes y entrega
de acreditaciones

12.30 h

Cóctel de recepción

13.00 h

Acto de apertura

15.00 h

Salida del autocar (plaza de España)
hacia Formentor

16.00 h

Acogida de participantes y entrega
de acreditaciones

16.30 h

Café *Bellver*: “Cartografías literarias”
Félix de Azúa, Javier Fernández de Castro,
Sebastià Perelló, Ponç Pons y Lucía Ramis
Moderador: Biel Mesquida

18.30 h

Lectura poética: “La Generación de los 50.
Cincuenta aniversario”
Julia Uceda y María Payeras

19.30 h

Inauguración institucional

20.00 h

Salida del autocar hacia Palma
(Plaza de España)

Programa

Sábado, 26 de septiembre

8.30 h

Salida del autocar (plaza de España)
hacia Formentor

10.00 h

**Primera conversación: “Vagabundos
y cosmopolitas”**

Jordi Carrión, Enric González, Eduard Jordà,
Vicente L. Mora y Jaume C. Pons Alorda
Moderador: Emili Manzano

11.30 h

Pausa-café

12.00 h

**Segunda conversación: “Dictadores, héroes
y canallas. El *pathos* americano”**

Patricio Pron, Rodrigo Rey Rosa y Santiago
Roncagliolo
Moderador: Juan Cruz

16.30 h

**Café *Babelia*: “Espacios virtuales, el libro
electrónico y los derechos de autor”**

Participantes: editores y agentes literarios
Moderador: Guillermo Altares

17.00 h - 19.00 h

La Fundación Rotger Villalonga ofrece una
visita opcional, previa inscripción, al **Faro
de Formentor** y a **Cala Murta *in memoriam***
M. Costa i Llobera

20.00 h

Acto de homenaje a Baltasar Porcel

20.30 h

Salida del autocar hacia Palma
(Plaza de España)

Programa

Domingo, 27 de septiembre

8.30 h

Salida del autocar (plaza de España)
hacia Formentor

10.00 h

**Tercera conversación: “Historia, memoria
e invención”**

Miquel Dalmau, Guillem Frontera, José Carlos
Llop, Josep Massot i Ramis d’Ayreflor
y Carme Riera

Moderador: Josep Ramoneda

11.30 h

Pausa-café

12.00 h

Cuarta conversación: “Literatura y disidencia”

Kurdo Baksi, Zeferino Coelho,
Perfecto Cuadrado y José Saramago

Moderador: Basilio Baltasar

14.00 h

Acto de clausura

14.30 h

Cóctel de despedida

16.30 h

Salida del autocar hacia Palma
(Plaza de España)

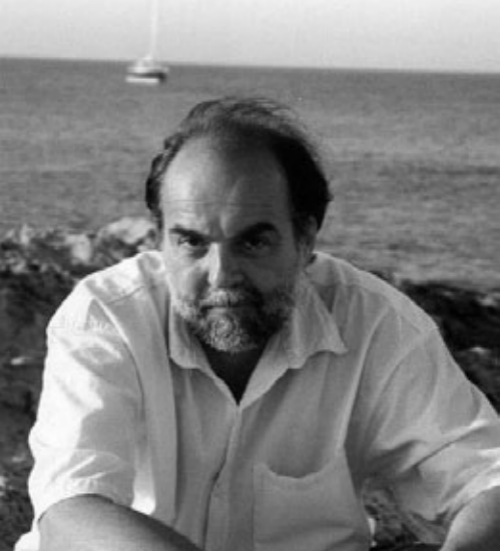


Escritores



Félix de Azúa

Nació en Barcelona. Licenciado y doctor en filosofía, profesor de estética y colaborador habitual del diario *El País*, fue conocido gracias a su inclusión en la antología *Nueve novísimos poetas españoles*. Ha publicado los libros de poemas *Cepo para nutria*, *El velo en el rostro de Agamenón*, *Lengua de cal* y *Farra*. Su poesía está reunida, hasta 2007, en *Última sangre*. Ha publicado las novelas *Historia de un idiota contada por él mismo*, *Diario de un hombre humillado* (Premio Herralde), *Demasiadas preguntas* y *Momentos decisivos*. Su parcela ensayística es amplia y destacada: *Baudelaire*, *Lecturas compulsivas*, *Diccionario de las artes*, *La invención de Caín*, *Cortocircuitos: imágenes mudas* y *Esplendor y nada*. Los libros recientes son *Ovejas negras*, *La pasión domesticada* y *Abierto a todas horas*. Escritor experto en todos los géneros, su obra se caracteriza por un notable sentido del humor y una profunda capacidad de análisis.



Miquel Dalmau

Barcelona (1957). Es hijo de un médico catalán y de una pintora educada en Cuba. Tras estudiar en un colegio religioso de Barcelona, inició la carrera de medicina, que interrumpió para dedicarse exclusivamente a escribir. Tras una primera novela, *La grieta*, se ha especializado en biografías noveladas de corte anglosajón: *La balada de Oscar Wilde*, *Los Goytisolo* (finalista del XXVII Premio Anagrama de Ensayo) y *Jaime Gil de Biedma*, cuya adaptación cinematográfica se estrenará en los próximos meses. En 2008, Dalmau obtuvo el XV Premio de Novela Breve Juan March Cencillo con *El reloj de Hitler*, donde evoca sus primeros años en Barcelona. Acaba de publicar *La noche del Diablo* (Anagrama, 2009), ambientada en Mallorca durante la Guerra Civil. Desde hace quince años reside en la isla. Además de su obra narrativa, colabora en diversos medios de comunicación.



Javier Fernández de Castro

Aranda de Duero, Burgos (1942). Es licenciado en ciencias de la información por la Universidad Autónoma de Barcelona. Empezó su carrera periodística como corresponsal de la agencia Europa Press en Londres y más tarde ha colaborado en diversas revistas y periódicos, especialmente *El País* y *La Vanguardia*. Ha ejercido funciones de editor en Seix Barral, Barral Editores, Edhasa y Difusora Internacional, además de colaborar con otras muchas editoriales como profesional independiente y traductor.

Entre 1982 y 1985 fue profesor en la Facultad de Zorroaga (Donostia). Entre otras, ha publicado las siguientes novelas: *La guerra de los trofeos*, (Anagrama, 1991), *La novia del capitán* (Plaza & Janés, 1994), *Así en la tierra* (Plaza & Janés, 1994), *Tiempo de beleño* (Plaza & Janés y Círculo de Lectores, 1997), *La tierra prometida* (Lumen, 1998), *Crónica de la mucha muerte* (Plaza & Janés, 2000), *Tres cuentos de otoño* (Ediciones B, 2008). En la actualidad, aparte de colaborar con diversas editoriales de Barcelona, ejerce la crítica literaria en *El Boomeran(g)*.



Guillem Frontera

Ariany (1945). Se inició en la literatura con los libros de poemas *A ritme de mitja mort* (1965) y *El temps feixuc* (1966, Premio Ciutat de Palma). Posteriormente se dedicó a la novela: *Els carnissers* (1968, Premio Ciutat de Palma), *Cada dia que calles* (1969), *Rera els turons del record* (1970), *Tirannosaurus* (1977), *La ruta dels cangurs* (1979), *Una dolça tardor* (1984) i *Un cor massa madur* (1993). Guillem Frontera es autor de libros de relatos y de guías de viaje, además de numerosos guiones originales y de adaptaciones para la radio y la televisión, y ha realizado algunas incursiones en el teatro. Como periodista colabora en la prensa escrita con artículos de opinión.

En 2007 fue galardonado con el Premio Mercè Rodoreda por el libro de relatos *La mort i la pluja*. Ha publicado *Bombolles de sabó* en Ensiola Editorial.



Eduardo Jordá

Nació en Palma en 1956. En su juventud viajó mucho, aunque ahora casi no va a ningún sitio. Ha escrito las novelas *La fiebre de Siam* (1988, y 2ª edición revisada, 2009), inspirada en sus experiencias en un hospital del norte de Tailandia, y *Pregúntale a la noche* (2007), que narra la vida de un misionero belga en una remota misión de Burundi durante la guerra civil entre hutus y tutsis de los años 90. También es autor del libro de relatos *Playa de los Alemanes* (2006) y de cuatro libros de narrativa de viajes: *Tánger* (1993), *Norte Grande* (2002), que cuenta un viaje por el desierto de Atacama chileno, *Lugares que no cambian* (2004) y *Esperando la tormenta* (2007). Como poeta es autor de los libros *Ciudades de paso* (2001), *La estación de las lluvias* (2001), *Tres fresnos* (2003), *Mono aullador* (2005) e *Instante* (2007). Es editor literario de www.fronterad.com



José Carlos Llop

Nació en Palma en 1956. Es poeta y escritor. Desde hace veintiocho años colabora habitualmente en prensa (*Diario de Mallorca*, *Diario 16*, *El País* y *ABC*). Ha publicado nueve libros de poemas, entre los que destacan *La oración de Mr. Hyde*, *La dádiva* y *La avenida de la luz*. Asimismo es autor de cinco volúmenes de diarios: *La estación inmóvil*, *Champán y sapos*, *Arsenal*, *El Japón en Los Ángeles* y *La Escafandra*; tres libros de relatos: *Pasaporte diplomático*, *El canto de las ballenas* y *La novela del siglo*, y cinco novelas: *El informe Stein*, *La cámara de ámbar*, *Háblame del tercer hombre*, *El mensajero de Argel* y *París: suite 1940*. También ha prologado obras de Llorenç Villalonga, Derek Walcott, Robert Graves o Nancy Mitford, entre otros.

Algunos de sus libros -traducidos al alemán y al francés con excelente acogida crítica- han obtenido distintos premios, nacionales y extranjeros.

Biel Mesquida

Poeta y crítico. Nací en Castelló de la Plana (País Català) en 1947. Soy licenciado en ciencias biológicas y ciencias de la información. Trabajo, desde hace casi treinta años, en la Universidad de les Illes Balears, donde actualmente soy responsable de proyectos culturales. Dirijo, desde hace once años, el Festival de Poesía del Mediterráneo. *Outsider* y heterodoxo, dentro y fuera de la ficción, practico un lenguaje tensado a conciencia y una búsqueda continua de emulación literaria.

Mi primer texto, *L'adolescent de sal* (1973), fue considerado un trabajo innovador y arriesgado, características que intento no abandonar nunca. Destacaré también *El bell país on els homes desitgen els homes* (1974), *Excelsior o el temps escrit* (1995) i *Els detalls del món* (2005). He recibido varios premios y distinciones. Sólo me han traducido al español y al francés.

Sebastià Perelló

Costitx (1963). Es profesor de lengua catalana y literatura en el IES Ramon Llull. Forma parte de la junta del PEN catalán. Ha impartido cursos sobre literatura de viajes (*Córrer món. Introducció a la literatura de viatges*. 2000, SAC, UIB) y sobre la representación de la insularidad en la literatura (*Insulari*, 2001, Universitat d'Estiu, UIB). Acerca de los viajeros europeos en las Islas Baleares, precisamente, publicó en 2006 un extenso artículo: *Els darreres de l'illa: literatura de viatges i les Illes Balears* (*Lluc*, 51 i 52). Ha intervenido como ponente en el ciclo sobre paisaje y literatura (2002) organizado por La Caixa. En la Fundación Llorenç Villalonga impartió el curso *El mite de l'Europa literària* (2004). Y con Biel Mesquida ha coordinado el ciclo sobre paisaje y literatura (*Literatura i redol*, CaixaFòrum, 2007). El año pasado participó en el encuentro sobre literatura y viajes, La ploma circular.

Además de diversos trabajos de crítica literaria, ha publicado los relatos *Exercicis de desaparició* (Premi Bearn, 1999) y *Mans plegades* (Empúries, 2004). En 2007 apareció su primer libro de poesía, *La set* (El Gall Editor). En 2008 ha publicado la novela *Pèls i senyals* (Empúries).



Ponç Pons

Nació en Menorca (1956). Es catedrático de literatura. Ha publicado las narraciones *Vora un balcó sota un mar inaudible* (1981), el libro de poemas *Al marge* (1983), la novela *Cor de pàgina esbrellada* (1984), los libros de poemas *Lira de bova* (1987), *Desert encès* (1989), las traducciones *Quatre poetes portuguesos* (Premio de la Crítica Cavall Verd), *On s'acaba el sender* (Premio Ciutat de Palma Joan Alcover), *Estigma* (Premio Jocs Florals de Barcelona y Premio Josep M^a Llompart de la crítica), *El salobre* (1996, Premio Carles Riba), *Abissínia* (1999), *Pessoanes* (2003, Premio Alfons el Magnànim y Premio de la Crítica de l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana), *Nura* (2006, Viola d'Or en los Jocs Florals de Barcelona, premio Crítica Serra d'Or y Premio Nacional de la Crítica).

Últimamente ha publicado la antología castellana *Llamas escritas* y el primer volumen de su *Dilletari*. Escribe a mano y entre velas en la casa de piedra de un terreno en el campo llamado sa Figuera Verda.



Jaume C. Pons Alorda

Nació, entre gemidos y olivos, en Caimari el día 22 de noviembre de 1984. Desde entonces ha intentado exaltar la vida=poesía participando en revistas como *S'Esclop*, *S'Encruïa*, *Lluc*, *Reduccions* o *Pèl capell*, publicando poemas y relatos en las antologías *Enganxa't a la poesia* (2008), *Pedra foguera. Antologia de poesia jove dels Països Catalans* (2008) y en la *Antologia de joves narradors de les Illes Balears* (2008) y pariendo poemarios: *Exercicis aristocràtics* (2007), *Les deixalles del desig* (2007), *La victòria de la dona lluna* (2008), *Llibre del silenci* (2008), *Els estris de la llum* (2009) i *Cilici* (2009), volumen que ha merecido el Premio de poesía Joan Alcover Ciutat de Palma 2008. Sus poemas han sido traducidos al inglés, francés, alemán, gallego, euskera, castellano, serbio y ucraniano. Sabe que la PASIÓN no es un derecho sino un deber. Su título nobiliario es el de Lord Alorda.



Patricio Pron

Rosario, Argentina (1975). Es autor de los volúmenes de relatos *Hombres infames* (1999) y *El vuelo magnífico de la noche* (2002) y de las novelas *Formas de morir* (1998), *Nadadores muertos* (2001) y *Una puta mierda* (2007). Su trabajo ha sido premiado en numerosas ocasiones, entre otros con el premio Juan Rulfo de Relato 2004, y antologado en Argentina, España, Alemania, Estados Unidos y Cuba. Es periodista de *El Cultural* de *El País* de Montevideo (Uruguay), *ADN Cultura* de *La Nación* de Buenos Aires (Argentina), *Quimera* y *Letras Libres* (España), entre otros medios. Pron es licenciado en comunicación social por la Universidad Nacional de Rosario (Argentina) y doctor en filología románica por la Universidad “Georg-August” de Göttingen (Alemania). Su tesis doctoral acerca de los procedimientos transgresivos en la narrativa de Copi ha sido publicada de forma electrónica.

Su última novela, *El comienzo de la primavera* (Literatura Mondadori), ha sido ganadora del XXIV Premio Jaén de Novela 2008 y distinguida por la Fundación José Manuel Lara como una de las cinco mejores novelas publicadas en España en 2008.



Lluïcia Ramis

(Palma, 1977) es autora de la novela *Coses que et passen a Barcelona quan tens 30 anys*, publicada por la editorial Columna. Ha trabajado como redactora jefe de la revista literaria *Quimera*, en la sección de Cultura del *Diario de Mallorca*, y actualmente colabora en diversos medios. Desde *El Mundo*, ha acudido prácticamente a todas las fiestas del mundo cultural barcelonés; en RAC-1 habla de libros, en COM-Ràdio busca maneras de beber en la barra (libre), y en Catalunya Ràdio se ha inventado un serial sobre su vida. También podemos verla ocasionalmente en IB3, en *Taula de cinema*. Sus cuentos y relatos, escritos en castellano y en catalán, se extienden por diversas publicaciones y antologías, como *Odio Barcelona* (Melusina), las revistas *Lluc*, *Zut* y *Casatomada*, o *l'Antologia de joves narradors de Mallorca*. La crisis no le afecta especialmente porque le afecta habitualmente.

Rodrigo Rey Rosa

Nació en Guatemala (1958). Tras acabar los estudios en su país, residió en Nueva York y luego en Tánger (Marruecos). Rey Rosa ha traducido al español varios libros de Paul Bowles, y a otros autores como Norman Lewis, Paul Léauteaud y François Augiéras. Vive actualmente en la ciudad de Guatemala. Sus obras han sido publicadas por Seix Barral: *El cuchillo del mendigo*, *El agua quieta*, *Cárcel de árboles*, *El salvador de buques* (1992), *Lo que soñó Sebastián* (1994), *Que me maten si...* (1997), *Ningún lugar sagrado* (1998), *La orilla africana* (1999), *Piedras encantadas* (2001), *Caballeriza* (2006), y *Otro zoo* (2007). También ha publicado *El cojo bueno* (1996), en Alfaguara, y *El tren a Tracavore* (cartas indias), en Mondadori (2001). Su última publicación, *El material humano* (2009), ha aparecido en Anagrama.



Carme Riera

Catedrática de literatura española, es autora de cuentos y novelas. En 1975 se dio a conocer con el libro de relatos *Te deix, amor, la mar com a penyora*. Posteriormente aparecieron, entre otras, las siguientes obras: *Jo pos per testimoni les gavines*, *Una primavera per a Domenico Guarini*, *Epitelis tendríssims*, *Qüestió d'amor propi*, *Jocs de miralls*, *Contra l'amor en companyia*.

Su novela *Dins el darrer blau* obtuvo los premios Josep Pla, Crexells i La Lletra d'Or, que por primera vez se concedía a una obra en lengua catalana, y el premio internacional Vittorini. Su novela *La meitat de l'ànima* fue galardonada con el premio Sant Jordi (2003) y el Maria Àngels Anglada (2005). En 2006 publicó *L'estiu de l'anglès* y en 2009, *Amb ulls americans*.

Su obra ha sido traducida al castellano, griego, holandés, alemán, inglés, italiano, hebreo, portugués, rumano, francés, turco, árabe, ruso y eslovaco.



Santiago Roncagliolo

Lima (1975). Ha vivido en México, Perú y España. Su novela *Pudor* fue llevada al cine. La siguiente, *Abril rojo*, recibió el premio Alfaguara en 2006. También ha escrito el reportaje *La cuarta espada*, sobre el grupo terrorista Sendero Luminoso. Su última novela es *Memorias de una dama* (Alfaguara, 2009). Su trabajo ha sido traducido a más de trece idiomas y, en el Hay Festival lo consideraron uno de los mejores treinta y nueve escritores jóvenes latinoamericanos de 2008.

Además, ha traducido a André Gide y Joyce Carol Oates. Ha escrito para el cine, la televisión y el teatro, y también libros para niños. Sus colaboraciones periodísticas aparecen en el diario *El País* de España y varios medios de América Latina.



José Saramago

Nació en 1922, en Lisboa, en una casa sin libros. Tuvo que esperar a los 18 años para poder comprar, con dinero adelantado y siendo ya mecánico, sus primeros volúmenes, una colección ecléctica que él miraba con respeto y admiración y que todavía conserva. Para entonces Saramago ya había leído mucho porque cada tarde-noche iba a la Biblioteca Municipal del Palacio de Galveias, en Lisboa, y allí, sin orientación previa, leía dejando que un libro le llevara a otro. Luego perfeccionó su francés para poder leer en ese idioma, que era entonces el idioma de la cultura, y durante años vivió traduciendo del francés a los grandes de la cultura universal.

A los 23 años publicó su primer libro, *Terra do pecado*. Luego fue editor, dirigió un suplemento cultural y escribió dos libros de poemas; ya en la madurez, y tras la Revolución de Abril, dirigió un periódico. Tras salir del periódico por presiones políticas, decidió no buscar otro empleo y se puso a escribir. Así nacieron *Viaje a Portugal*, *Levantado del suelo*, *Memorial del convento* y más de 40 títulos que en pocos años han consolidado a Saramago como un valor indiscutible de la literatura portuguesa. Su más reciente título es *El viaje del elefante*. En 1998 recibió el Premio Nobel de Literatura.



Jean Serra

Nació en El-Biar, Argelia, 1952. Poeta, prosista, crítico literario, dibujante y pintor. Hijo de padres ibicencos exiliados, es una de las principales voces de la poesía escrita en Eivissa durante las últimas décadas, poesía que él mismo se ha encargado de divulgar con la antología *Poetes d'Eivissa* (1978) y con el libro *La nostra pròpia veu* (1984), elaborado con Isidor Marí. Por su activismo cultural fue premiado con la Mención de Honor Sant Jordi del Institut d'Estudis Eivissencs (1994).

Sus primeros libros de poemas están recogidos en el volumen *Estroncar el soroll: 1975-1988* (1996). Autor prolífico, posteriormente ha publicado poemarios como *Des de la quietud* (2003), premio Vila de Martorell, o *Convocat silenci* (2003), Premio Vicent Andrés Estellés. Artista y amante de las artes plásticas, combina poesía, prosa y dibujo en *Més mar i cel i vent que terra* (2004). En cuanto a su obra en prosa, ha publicado obras como *Poema al pare* (1987), *Quadern d'Istanbul* (2005) o *Punt de cadeneta* (2007). Es colaborador habitual en diferentes medios de comunicación y revistas culturales, y sus artículos han sido recogidos en diferentes libros. Además, hay que destacar los ensayos *Per arribar a ser* (1994), *A la vora de Villangómez* (1995), premio Baladre y *Ales que s'obriran a un nou embat* (2006).



Julia Uceda

Nació en Sevilla. Se licenció en filosofía y letras en la Universidad Hispalense donde ejerció la enseñanza durante algunos años y obtuvo el doctorado con una tesis sobre el poeta José Luis Hidalgo. Catedrática en Michigan State University (1965-1973). Recidió en Irlanda hasta 1976, año en que traslada su residencia a Galicia, donde vive actualmente.

Su labor crítica de investigación se encuentra en revistas literarias especializadas de Estados Unidos y de España. Ha dado conferencias y lecturas poéticas en España, Estados Unidos, Irlanda, Bruselas y Roma. Sus poemas han sido traducidos a diferentes idiomas. Es miembro correspondiente y honorario de la Real Academia Sevillana de Buenas Letras. Forma parte del Consejo de la Cultura de Sevilla. Hija Predilecta de Andalucía. Hija adoptiva de Ferrol. Premio Luis de Góngora de las Letras Andaluzas (2006). Medalla del Reino de Merín.

En su obra literaria destacan los libros de poemas *Mariposa en cenizas* (1959), *Extraña juventud* (1962), *Sin mucha esperanza* (1966), *Poemas de Cherry Lane* (1968), *Campanas en Sansueña* (1977), *Viejas voces secretas de la noche* (1977), *Del camino de humo* (1994). Recibió el Premio Nacional de Poesía 2003 por *En el viento, hacia el mar* (1959-2002), y el Premio de la Crítica 2006 por *Zona desconocida*. Recientemente ha publicado *Luz sobre un friso*, Menoscuarto Ediciones, Palencia, 2008 (narrativa).



Periodistas culturales



Guillermo Altares

Madrid (1968). Es periodista. Desde noviembre de 2007 es redactor jefe de *Babelia*, el suplemento cultural de *El País*, y fue el encargado de dirigir la renovación de la revista. Antes de incorporarse a *Babelia* fue reportero de la Sección Internacional, para la que cubrió acontecimientos como la caída de los talibanes en Afganistán, en 2001, la posguerra de Irak, en 2003, la guerra de Israel contra Líbano, en 2006, o las elecciones presidenciales francesas de 2007. Con anterioridad a *El País*, trabajó en la delegación de la agencia France Presse en Madrid y en el desaparecido diario *El Sol*. Es autor del libro *Esto es un infierno. Los personajes del cine bélico* (1999) y ha colaborado en el ensayo colectivo *Imágenes del mal* (2003).



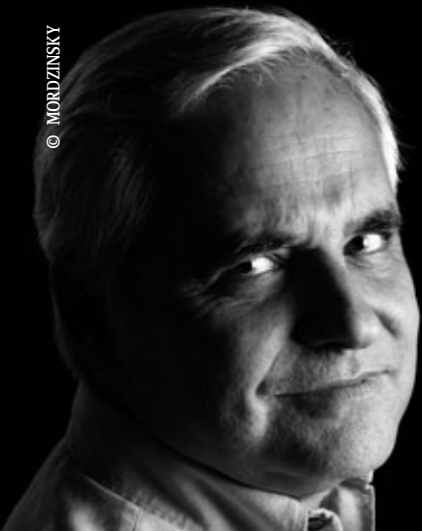
Kurdo Baksi

Nació en 1965 en la ciudad kurda de Batman (Turquía). Es hijo de una familia de refugiados políticos que llegó a Suecia en 1980. Desde 1985 se dedica al periodismo. En 1987 publicó el primer número de la revista intercultural sueca *Blanco y Negro*. En esta época conoció a Stieg Larsson, aunque su amistad se consolidó cuando organizó una huelga contra el racismo. Desde entonces fue amigo personal y un apoyo para Larsson. Dirigió también, con el autor de la trilogía “Millenium”, la revista *Expo* entre los años 1997 y 2003. Baksi recibió el año 2000 el Premio Internacional de la Paz Olof Palme. Es un periodista, conferenciante y escritor de diversos libros sobre inmigración, racismo y tolerancia y es asiduo en la televisión y la radio suecas en programas sobre el racismo, política internacional, periodismo y feminismo.



Basilio Baltasar

Palma (1955). Es editor y periodista. En 1986 fundó la revista literaria *Bitzoc* y la revista de arte y arquitectura *Gala*. Fue editor de *Seix Barral* y convocó de nuevo el premio Biblioteca Breve. En el año 2000 creó el premio a la Crítica Literaria y reunió al jurado que hasta su fallecimiento presidió Guillermo Cabrera Infante. Entre 1989 y 1996 dirigió un programa de exposiciones y ediciones dedicado al arte de las sociedades sin escritura (*Cultures del Món. Art i antropologia*). Fue patrono fundador de la fundación musical Área de Creación Acústica, patrono en la Fundación Pilar y Joan Miró, director de la Fundación Bartolomé March y es vicepresidente de la Fundación Yannick y Ben Jakober. Dirigió el periódico *El Día del Mundo*. Es editor de *El Boomeran(g)*. Entre 2005 y 2008 ha sido director de Relaciones Institucionales del grupo Prisa y director de La Oficina del Autor. En la actualidad es director de la Fundación Santillana.



Juan Cruz

Tenerife (1948). Fue premio Benito Pérez Armas de novela en 1972, con *Crónica de la nada hecha pedazos*, publicada en la editorial Alba (1996), premio Azorín con *El sueño de Oslo* (1988) y ha sido galardonado con el premio Canarias 2000 de literatura. Entre sus libros publicados en los último años están *La playa del horizonte* (Destino, 2004), *Retrato de un hombre desnudo* (Alfaguara, 2005), *Ojalá octubre* (Alfaguara, 2007) y *Muchas veces me pediste que te contara esos años* (Alfaguara, 2008). Actualmente está preparando un libro sobre su experiencia como editor y su relación con autores.

Ha sido director de Coordinación Editorial del grupo Prisa, director de Comunicación del grupo Santillana y director de La Oficina del Autor, del grupo Prisa. Actualmente es Director de Comunicación y adjunto a la Dirección del periódico *El País*.



Enric González

Barcelona (1959). Trabaja como periodista desde los diecisiete años. Ha sido corresponsal de *El País* en Londres, París, Nueva York, Washington y Roma, y ha cubierto la información de acontecimientos como la guerra del Golfo, la guerra de Ruanda, los ensayos nucleares franceses en Mururoa, los atentados del 11 de septiembre de 2001 y la muerte de Juan Pablo II.

Ha publicado un par de libros sobre sus experiencias como corresponsal, *Historias de Londres* e *Historias de Nueva York*, y una recopilación de crónicas sobre el fútbol y la sociedad en Italia bajo el esperable título de *Historias del calcio*.

Actualmente reside en Barcelona y escribe una columna diaria en *El País*.



Emili Manzano

Palma (1964). Licenciado en filología hispánica (especialidad literatura comparada) por la Universidad Autónoma de Barcelona. Ha publicado entrevistas, crónicas y reportajes en las páginas del *Diario de Mallorca*, *ABC*, *La Vanguardia*, *El País* y *L'Avenç*, y ha colaborado en las emisoras Ràdio 4 y Catalunya Ràdio.

Desde octubre de 2001 hasta abril de 2006 dirigió y presentó el programa literario *Saló de lectura* en la cadena BTV del Ayuntamiento de Barcelona, que fue reconocido con diversos premios, como el Ondas, el Òmnium Cultural o el Nacional de Cultura de la Generalitat de Catalunya. Desde abril de 2007 dirige y presenta la emisión *L'hora del lector*, en el Canal 33 de Televisión de Catalunya.

Ha editado y traducido una selección de escritos del filósofo francés Alain con el título *Mira a lo lejos* (RBA) y es autor del libro *Pinyols d'aubercoc* (L'Avenç).



Josep Massot i Ramis d'Ayreflor

Nació en Palma (1956). Después de estudiar en Barcelona, volvió a la isla como miembro fundador de *El Día de Baleares*, el único diario creado en la isla después de la muerte de Franco, empezando como redactor en 1982 y ocupando sucesivamente las áreas de Cultura, Internacional y Política. Fue nombrado director en funciones en 1987, año en que aceptó el encargo de publicar una edición para Baleares de *La Vanguardia*. La experiencia duró hasta 1989, a partir de este año desarrolla su tarea profesional en Barcelona, como jefe de la Sección de Cultura. En el ámbito estrictamente literario ha trabajado la información sobre libros durante muchos años, cubriendo habitualmente las ferias internacionales (Frankfurt, Guadalajara) o entrevistando a centenares de escritores diversos, desde premios Nobel como Octavio Paz o Joseph Brodsky a escritores jóvenes y minoritarios. También ha escrito numerosas críticas de narrativa, poesía y ensayo. Entre otros libros, ha preparado con Ignacio Vidal-Folch la edición española de los dietarios de Jules Renard.



Josep Ramoneda

Es filósofo y periodista. Actualmente dirige el Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona y colabora con *El País* y la Cadena SER. Fue director del Instituto de Humanidades (1986-1989), colaborador de *La Vanguardia* (1980-1996), y profesor de filosofía contemporánea en la Universidad Autónoma de Barcelona (1975-1990).

Ha publicado numerosos libros, entre los cuales destacan *Del tiempo condensado* (Nuevas Ediciones de Bolsillo, Barcelona, 2003) y *Después de la pasión política* (Taurus, Madrid, 1999).



Críticos especializados



Jordi Carrión

Nació en Tarragona (España) en 1976. Es doctor en humanidades por la Universidad Pompeu Fabra. Fue miembro del consejo de redacción de la revista *Lateral* entre 2000 y 2005 y actualmente forma parte del consejo de dirección de la revista *Quimera*. Es crítico cultural del suplemento *ABCD* y colabora en diversas publicaciones españolas e hispanoamericanas, como *National Geographic Viajes*, *Letras Libres*, *Otra parte*, *Señales*, *El Papel Literario* o *Revista de Occidente*. Ha publicado el ensayo *Viaje contra espacio*. *W.G. Sebald* y *Juan Goytisolo* (Iberoamericana, 2009), la antología de crónicas *Norte es Sur* (Debate Venezuela, 2009), el libro de viajes *Australia. Un viaje* (Berenice, 2008), la crónica *La piel de La Boca* (Libros del Zorzal, 2008), el libro de artista *GR-83* (Autoedición, 2007), el libro de crónicas y ensayos de viaje *La brújula* (Berenice, 2006) y la novela corta *Ene* (Laia Libros, 2001). Además, ha editado el volumen *El lugar de Piglia. Crítica sin ficción* (Candaya, 2008). Sus relatos de no ficción han sido antologados en Alemania, Cuba, Argentina, México y España. En febrero de 2010 publicará su primera novela de ficción, *Los muertos*, (Mondadori). www.jorgecarrion.com



Perfecto Cuadrado

Nació en Santovenia del Esla (Zamora) en 1949. Es catedrático de filologías gallega y portuguesa de la Universitat de les Illes Balears. Coordinador del Centro de Estudos do Surrealismo de la Fundação Cupertino de Miranda (Vila Nova de Famalicão, Portugal). Investigador, crítico y traductor. Premio de traducción Giovanni Pontiero (2004) por *El libro del desasosiego* de Fernando Pessoa. II Prémio Luso-Espanhol de Arte e Cultura (2008). Editó la poesía completa de Henrique Risques Pereira, Isabel Meyrelles, Fernando Alves dos Santos y los siete volúmenes de poesía (edición bilingüe) de la colección "La Estirpe de los Argonautas". Publicó, en colaboración con Lourdes Pereira, algunas obras de carácter didáctico y es también autor de diversos estudios, libros de ensayo y antologías como *La literatura portuguesa de los siglos XVI y XVII*; *Modernidad y vanguardia en la poesía portuguesa contemporánea. Perspectiva histórica del Surrealismo portugués*; *Fernando Pessoa: máscaras y paradojas* (ed. italiana: *Maschere e paradossi*); *Poesía contemporánea (de la Segunda Guerra Mundial a la Revolución de los Claveles)* [in José Luis Gavilanes y António Apolinário (Eds.): *Historia de la literatura portuguesa*], así como diversos catálogos de exposiciones.



Vicente Luis Mora

Córdoba (1970). Ha publicado *Subterráneos* (2006), premio Andalucía Joven de Narrativa, *Circular 07. Las afueras* (2007) y los ensayos *Singularidades. Ética y poética de la literatura española actual* (2006); *Pangea. Internet, blogs y comunicación en un mundo nuevo* (2006), *La luz nueva. Singularidades de la narrativa española actual* (2007) y *Pasadizos* (2008, premio Málaga de ensayo). Sus últimos poemarios son *Nova* (2003) y *Construcción* (2005); en breve, aparecerá *Tiempo* (Pre-Textos, 2009).

Escribe crítica literaria en su *blog* (<http://vicente-luismora.blogspot.com>), en el *Diario de lecturas* y en revistas como *Ínsula*, *Quimera*, *Mercurio*, *Archipiélago* o *Clarín*. Dirige el Instituto Cervantes de Albuquerque (EE UU).



Maria Payeras

Es profesora titular en la Universidad de las Islas Baleares. Ha obtenido el premio Sial de Ensayo y la beca de investigación Miguel Hernández.

Es autora, entre otros, de los siguientes libros: *Poesía española de postguerra* (1986); *La “Colección Colliure” y los poetas del medio siglo* (1990); *Memorias y suplantaciones: la obra poética de José Manuel Caballero Bonald* (1997); *El linaje de Eva. Tres escritoras españolas de postguerra: Ángela Figuera, Celia Viñas y Gloria Fuertes* (2003) y *El sueño de la realidad. Poesía y poética de Ángel González* (2009). Ha llevado a cabo asimismo la edición crítica de *Relato de Babia*, de Luis Mateo Díez (2003).

Ha dirigido dos proyectos de investigación sobre la autorrepresentación de la mujer en la poesía de autoría femenina, tema sobre el que ha participado en distintos congresos y sobre el que ha llevado a cabo varias publicaciones, de las cuales la más importante es el libro *Espejos de palabra. La voz secreta de la mujer en la poesía española de posguerra (1939-1959)* (2009).



Editores



Joan Barril

Editorial Barril y Barral

www.barrilybarral.com



Manuel Borrás

Editorial Pre-Textos

www.pre-textos.com



Zeferino Coelho

Editorial Caminho (Portugal)

www.editorial-caminho.pt



Jacobo Martínez de Irujo

Editorial Atalanta

www.atalanta.com



Francesc Moll

Editorial Moll

www.editorialmoll.cat



© Daniel Torres

Leonard Muntaner

Editorial Leonard Muntaner

www.lleonardmuntanereditor.cat



Malcom Otero Barral

Editorial Barril & Barral

www.barrilybarral.com



Silvia Querini

Editorial Lumen (Random House Mondadori)

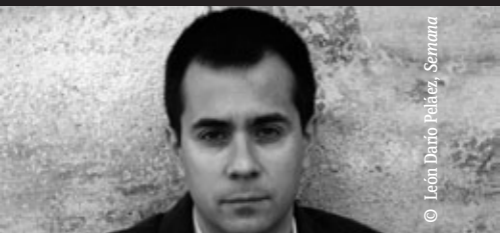
www.rhm.es



Pilar Reyes

Editorial Alfaguara

www.alfaguara.santillana.es



© León Darío Peiáez, *Semana*

Lluís Solano

Editorial Libros del Asteroide

www.librosdelasteroide.com



Diana Zaforteza

Editorial Alfabia

www.edicionesalfabia.com



Agentes literarias



Mercedes Casanovas

Agente literaria

www.mercedescasanovas.com



Raquel de la Concha

Agente literaria

www.rdclitera.com